

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60947-4-2:2012

01-september-2012

Nadomešča:

SIST EN 60947-4-2:2000

SIST EN 60947-4-2:2000/A1:2002 SIST EN 60947-4-2:2000/A2:2007

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 4-2. del: Kontaktorji in motorski zaganjalniki - Polprevodniški krmilniki in zaganjalniki motorjev na izmenični tok (IEC 60947-4-2:2011)

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-2: Contactors and motor-starters - AC semiconductor motor controllers and starters (IEC 60947-4-2:2011) (Standards.iten.al)

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 4-2: Schütze und Motorstarter - Halbleiter-Motor-Steuergeräte und -Starter für Wechselspannungen (IEC 60947+4-2:2011)

e1d8f097e05e/sist-en-60947-4-2-2012

Appareillage à basse tension - Partie 4-2: Contacteurs et démarreurs de moteurs - Gradateurs et démarreurs à semiconducteurs de moteurs à courant alternatif (CEI 60947 -4-2:2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60947-4-2:2012

ICS:

29.130.20 Nizkonapetostne stikalne in Low voltage switchgear and

krmilne naprave controlgear

SIST EN 60947-4-2:2012 en

SIST EN 60947-4-2:2012

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

EN 60947-4-2

NORME FUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

June 2012

ICS 29.130.20

Supersedes EN 60947-4-2:2000 + A1:2002 + A2:2006

English version

Low-voltage switchgear and controlgear -Part 4-2: Contactors and motor-starters -AC semiconductor motor controllers and starters

(IEC 60947-4-2:2011)

Appareillage à basse tension -Partie 4-2: Contacteurs et démarreurs de moteurs -Gradateurs et démarreurs à semiconducteurs de moteurs à courant alternatif

Niederspannungsschaltgeräte -Teil 4-2: Schütze und Motorstarter -Halbleiter-Motor-Steuergeräte und -Starter für Wechselspannungen (IEC 60947-4-2:2011)

(CEI 60947-4-2:2011) reh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

SIST EN 60947-4-2:2012

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f2This European Standard was approved by CENELEC on 2011-06-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document (17B/1734/FDIS), future edition 3 of IEC 60947-4-2, prepared by SC 17B, "Low-voltage switchgear and controlgear", of IEC TC 17, "Switchgear and controlgear", was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60947-4-2:2012.

The following dates are fixed:

 latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

 latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn

(dow) 2014-06-22

This European Standard supersedes EN 60947-4-2:2000 + A1:2002 + A2:2006.

EN 60947-4-2:2012 includes the following significant technical changes with respect to EN 60947-4-2:2000 + A1:2002 + A2:2006:

- updated EMC normative references and associated requirements,
- new references to EN 60947-1,
- marking of electronic relays without thermal memory,
- marking of tripping time at 0 °C ambient or below, PREVIEW
- new test requirements for limits of operation of time-delay overload relays,
- new classes of overload current withstand time \$0947-4-22012

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f2-

- damp heat, salt mist, vibration and shock tests ist-en-60947-4-2-2012
- short-circuit test in the smallest enclosure,
- update of the routine and sampling tests.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard shall be read in conjunction with EN 60947-1:2007, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules*. The provisions of the general rules are applicable to this standard, where specifically called for.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60947-4-2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60034-1 (mod)	2010	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance	EN 60034-1 + corr. October	2010 2010
IEC 60085	2007	Electrical insulation - Thermal evaluation and designation	EN 60085	2008
IEC 60269-1 + A1	2006 2009	Low-voltage fuses - Part 1: General requirements	EN 60269-1 + A1	2007 2009
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	V	-
IEC 60664	Series	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems	EN 60664	Series
IEC 60947-1	2007 https://sta	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules dards/sist/103a4344-4a20-457d	EN 60947-1 :-98f2-	2007
IEC 61000-4	Series	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4: Testing and measurement techniques -	EN 61000-4	Series
CISPR 11 (mod) + A1	2009 2010	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011 + A1	2009 2010

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Article 1 of Annex I of the Directive 2004/108/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING - Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60947-4-2:2012

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)



IEC 60947-4-2

Edition 3.0 2011-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Low-voltage switchgeat and controlgear-D PREVIEW

Part 4-2: Contactors and motor-starters - AC semiconductor motor controllers and starters

SIST EN 60947-4-2:2012

Appareillage à basseatensionateatalog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f2-

Partie 4-2: Contacteurs et démarreurs de moteurs — Gradateurs et démarreurs à semiconducteurs de moteurs à courant alternatif

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX

ICS 29.130.20 ISBN 978-2-88912-505-0

CONTENTS

FO	REWO	ORD	6
INT	RODI	JCTION	8
1	Scop	e	9
2	Norm	native references	10
3	Terms, definitions, symbols and abbreviations		
	3.1	General	
	3.2	Alphabetical index of terms	
3.3 Terms and definitions concerning		Terms and definitions concerning a.c. semiconductor motor controllers and starters	
	3.4	Terms and definitions concerning hybrid motor controllers and starters	
	3.5	Terms and definitions concerning EMC definitions	
	3.6	Symbols and abbreviations	19
4	Class	sification	19
5	Char	acteristics of a.c. semiconductor motor controllers and starters	20
	5.1	Summary of characteristics	20
	5.2	Type of equipment	
		5.2.1 Form of equipment	
		5.2.2 Number of poles	20
		5.2.3 Kind of current	20
		5.2.4 Interrupting medium (air, vacuum, etc.)	20
		5.2.5 Operating conditions of the equipment	20
	5.3	Rated and limiting values for main circuits 2:2012 5.3.1 Rated voltages e1d8f097e05e/sist-en-60947-4-2-2012	21
		5.3.1 Rated voltages et dx/f)/27e/75e/sist-ep-60947-4-2-2-2017	21
		5.3.2 Currents	23
		5.3.3 Rated frequency	
		5.3.4 Rated duty	23
		5.3.5 Normal load and overload characteristics	
		5.3.6 Rated conditional short-circuit current	
	5.4	Utilization category	
		5.4.1 General	
		5.4.2 Assignment of ratings based on the results of tests	
	5.5	Control circuits	
	5.6		
	5.7	Characteristics of relays and releases (overload relays)	
		5.7.1 Summary of characteristics	
		5.7.2 Types of relay or release	
		5.7.4 Designation and current settings of overload relays	
		5.7.5 Time-current characteristics of overload relays	
		5.7.6 Influence of ambient air temperature	
	5.8	Co-ordination with short-circuit protective devices (SCPD)	
6	Product information		
•	6.1 Nature of information		
		Marking	
	6.3	Instructions for installation, operation, and maintenance	
7		nal service, mounting and transport conditions	

	7.1	Norma	I service conditions	32
		7.1.1	Ambient air temperature	32
		7.1.2	Altitude	32
		7.1.3	Atmospheric conditions	32
		7.1.4	Shock and vibrations	32
	7.2	Conditi	ions during transport and storage	32
	7.3	Mounti	ng	32
	7.4	Electric	cal system disturbances and influences	32
8	Cons	struction	al and performance requirements	33
	8.1	Constr	uctional requirements	33
		8.1.1	General	33
		8.1.2	Materials	33
		8.1.3	Current-carrying parts and their connections	33
		8.1.4	Clearances and creepage distances	33
		8.1.5	Actuator	33
		8.1.6	Indication of the contact position	33
		8.1.7	Additional requirements for equipment suitable for isolation	
		8.1.8	Terminals	
		8.1.9	Additional requirements for equipment provided with a neutral pole	34
		8.1.10		
		8.1.11	Provisions for protective earthing Enclosures for equipment ARD PREVIEW	34
			Degrees of protection of enclosed equipment	
			Conduit pull-out, torque and bending with metallic conduits	
	8.2		nance requirements SIST EN 60947-4-2:2012	
		8.2.1	Operating conditions talog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f2	34
		8.2.2	Temperature rise8097e05e/sist-en-60947-4-2-2012	
		8.2.3	Dielectric properties	
		8.2.4	Normal load and overload performance requirements	42
		8.2.5	Co-ordination with short-circuit protective devices	47
	8.3	EMC re	equirements	47
		8.3.1	General	47
		8.3.2	Emission	48
		8.3.3	Immunity	48
9	Test	s		50
	9.1	Kinds	of tests	50
		9.1.1	General	
		9.1.2	Type tests	
		9.1.3	Routine tests	
		9.1.4	Sampling tests	
		9.1.5	Special tests	
	9.2	Compli	ance with constructional requirements	
	9.3	•	ance with performance requirements	
		9.3.1	Test sequences	
		9.3.2	General test conditions	
		9.3.3	Performance under no load, normal load, and overload conditions	
		9.3.4	Performance under short-circuit conditions	
		9.3.5	EMC tests	
		9.3.6	Routine and sampling tests	
An	nex A		ive) Marking and identification of terminals	
			and the contract of the contra	

Annex B Vacant	73
Annex C (normative) Co-ordination at the crossover current between the starter and associated SCPD	74
Annex D Vacant	78
Annex E Vacant	79
Annex F (informative) Operating capability	80
Annex G (informative) Examples of control circuit configurations	83
Annex H Vacant	85
Annex I (normative) Modified test circuit for short-circuit testing of semiconductor motor controllers and starters	86
Annex J (informative) Flowchart for constructing bypassed semiconductor controllers tests	88
Annex K (normative) Extended functions within electronic overload relays	89
Bibliography	94
Figure 1 – Semiconductor motor control devices	
Figure 2 – Connecting methods	
Figure 3 – Thermal memory test	36
Figure 4 – Multiple of current setting limits for ambient air temperature, compensated time-delay overload relays.	62
Figure C.1 – Examples of time-current withstand characteristic	
Figure F.1 – Thermal stability test profile	
Figure F.2 – Overload capability test profile 60947-4-2:2012 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/stst/f03a4344-4a20-457c-98f2- Figure F.3 – Blocking and commutating capability test profile 10810-9036-981-60947-7-2-2012	81
Figure F.3 – Blocking and commutating capability test profile	82
Figure G.1 – Diagrammatic representation of an ECD	
Figure G.2 – Single supply and control input	
Figure G.3 – Single supply and control input	84
Figure G.4 – Controllers with an internal control supply and control input only	84
Figure I.1 – Modified circuit for short-circuit testing of semiconductor devices	86
Figure I.2 – Time line for the short-circuit test of 9.3.4.1.6	87
Figure K.1 – Test circuit for the verification of the operating characteristic of a residual current electronic overload relay	93
Table 1 – Functional possibilities of semiconductor motor control devices	
Table 2 – Utilization categories	
Table 3 – Relative levels of severity	
Table 4 – Trip classes of overload relays	
Table 5 – Limits of operation of time-delay overload relays when energized on all poles	35
Table 6 – Limits of operation of three-pole time-delay overload relays when energized on two poles only	37
Table 7 – Temperature rise limits for insulated coils in air and in oil	40
Table 8 – Intermittent duty test cycle data	40
Table 9 – Minimum overload current withstand time (T_x) in relation to overload current ratio (X) and corresponding to overload relay trip class (see Table 19)	43
Table 10 – Minimum requirements for thermal stability test conditions a	43

Table 11 – Minimum requirements for overload capability test conditions	44
Table 12 – Minimum requirements and conditions for performance testing with an induction motor load	44
Table 13 – Making and breaking capacity test; making and breaking conditions according to utilization categories for the mechanical switching device of hybrid motor controllers H1, H2, H3 and for certain forms of bypassed controllers	46
Table 14 – Conventional operational performance making and breaking conditions according to utilization categories for the mechanical switching device of hybrid motor controllers H1B, H2B, H3B and for certain forms of bypassed controllers	46
Table 15 – Specific acceptance or performance criteria when EM disturbances are present	49
Table 16 – Thermal stability test specifications	57
Table 17 – Initial case temperature requirements	57
Table 18 – Blocking and commutating capability test specifications	59
Table 19 – Terminal disturbance voltage limits for conducted radio-frequency emission	67
Table 20 – Radiated emissions test limits	67
Table A.1 – Main circuit terminal markings	70
Table C.1 – Test conditions	76
Table K.1 – Operating time of residual current electronic overload relays	90

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR -

Part 4-2: Contactors and motor-starters – AC semiconductor motor controllers and starters

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- https://standards.itch.ai/catalog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f25) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60947-4-2 has been prepared by subcommittee 17B: Low-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

This third edition replaces the second edition published in 1999 and its Amendments 1 (2001) and 2 (2006). It is a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition and its amendments:

- updated EMC normative references and associated requirements,
- new references to IEC 60947-1,
- marking of electronic relays without thermal memory,
- marking of tripping time at 0 °C ambient or below,
- new test requirements for limits of operation of time-delay overload relays,

60947-4-2 © IFC:2011

-7-

- new classes of overload current withstand time,
- · damp heat, salt mist, vibration and shock tests,
- short-circuit test in the smallest enclosure,
- update of the routine and sampling tests.

This standard shall be read in conjunction with IEC 60947-1:2007, Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules. The provisions of the general rules are applicable to this standard, where specifically called for.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17B/1734/FDIS	17B/1741/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 60947 series, under the general title *Low-voltage switchgear* and controlgear, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

reconfirmed.

SIST EN 60947-4-2:2012

- withdrawn, https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f03a4344-4a20-457c-98f2-
- replaced by a revised edition 10 ft0 97 e 05 e/sist-en-60 947-4-2-20 12
- amended.